Nhiều yếu tố có thể ảnh hưởng đến số tiền thuế trên hóa đơn mà quý vị còn nợ

Trái ngược với suy nghĩ thông thường, mức tăng thuế ***không*** giới hạn ở mức 3% mỗi năm. Các yếu tố có thể khiến thuế suất tăng hơn 3% bao gồm:

- Các khoản vay hoặc thuế mới được cử tri thông qua.
- Những cải tạo hoặc thay đổi ngoài việc bảo trì chung và liên tục được thực hiện đối với tài sản của quý vị kể từ ngày1 tháng Giêng năm 2023
- Tình trạng không được dồn nén thuế (sự khác biệt giữa các phép tính thuế của Dự luật 5 và Dự luật 50) áp dụng cho bất động sản. **Để xem lịch sử dồn nén thuế của bất động sản của quý vị, vui lòng kiểm tra Biểu đồ Thuế DART TaxGraph của chúng tôi trên trang mạng *multcotax.org*.**

Danh sách các khoản vay và thuế mới được cử tri chấp thuận

Dự luật	Khu vực	Mục	Tỷ lệ	Mô tả
26-240	Thành phố Portland	Thuế	$0.4026 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Đổi mới; đầu tư trong 5 năm. Bắt đầu 2024-25
03-592	Học khu Lake Oswego	Thuế quyền chọn địa phương (local option levy)	$1.64 mỗi $1,000 AV	Đổi mới để duy trì vị trí giảng dạy, chương trình lớp học. Bắt đầu 2024-25
03-594	Khu Cứu hỏa Clackamas	Thuế quyền chọn địa phương (local option levy)	$0.52 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Đối với dịch vụ cứu hỏa và y tế khẩn cấp
26-225	Đô thị	Thuế quyền chọn địa phương (local option levy)	$0.096 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Sự đổi mới; bảo vệ các khu vực tự nhiên, chất lượng nước, cá
26-224	Trường Cao đẳng Cộng đồng Portland (PCC)	Khoản vay	$0.38 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Trái phiếu để xây dựng không gian đào tạo nghề, cải thiện lớp học, an toàn, công nghệ
34-321	Khu Học Chính Beaverton	Thuế	$1.25 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Đổi mới để giữ chân giáo viên, bảo vệ quy mô lớp học
26-227	Học Khu David Douglas	Khoản vay	$0.88 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Tăng cường an toàn, an ninh, sửa chữa, nâng cấp trường học; giáo dục nghề nghiệp
26-237	Khu Cứu Hỏa Corbett	Khoản vay	$0.65 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Trái phiếu nghĩa vụ chung số 14 của Khu cứu hỏa Corbett; Ủy quyền tài trợ chi phí vốn, cải tiến và thiết bị.
26-226	Khu Vực Nước Công Viên Alto	Thuế quyền chọn địa phương (local option levy)	$0.60 mỗi $1,000 Giá trị thẩm định (AV)	Tiền thuế 5 năm cho các hoạt động của quận

Các câu hỏi liên quan đến một khoản vay hoặc thuế cụ thể nên được chuyển đến khu vực liên quan.

Màu sắc của bản kê thuế của tôi có ý nghĩa gì?

Bản kê màu Vàng có nghĩa là một công ty thế chấp hoặc Sở Thuế vụ đã yêu cầu bản sao hóa đơn thuế của quý vị và có thể thay mặt quý vị để thanh toán.

Bản kê màu Xanh lá cây có nghĩa là quý vị có các khoản thuế phải trả.

Thuế tài sản cá nhân

Thiết bị kinh doanh, đa số các nhà di động và tài sản nổi (floating property) đều sẽ được ban hành một bản kê thuế tài sản cá nhân.

Bản kê thuế tài sản cá nhân này sẽ hiển thị tất cả các năm thuế còn nợ và đã trả, trừ khi số tài khoản đã thay đổi.

Khoản thuế quá hạn có thể là của tài khoản cũ.

Khoản thanh toán vào mùa thu của quý vị phải bao gồm mọi khoản thuế, phí và lãi quá hạn và ít nhất một phần ba số thuế của năm hiện tại. Việc không thanh toán số tiền tối thiểu đáo hạn có thể dẫn đến hành động đòi nợ bao gồm phát hành trát lệnh cầm giữ thuế (tax lien), các khoản phí bổ sung và khả năng bị phạt.

Máy móc và thiết bị tài sản sẽ được ban hành Bản kê Thuế Bất động sản (Real Property Tax Statement).

Các chương trình thuế đặc biệt

Sở Thuế vụ Oregon (Oregon Department of Revenue) hiện có một số ít chương trình thuế đặc biệt hiện dành cho chủ nhà.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang mạng**oregon.gov/dor** hoặc liên hệ với Bộ phận Thuế Tài sản và Quyền sở hữu theo số điện thoại 503-988-2225 hoặc địa chỉ email propertytax@multco.us

---

This guide is available in other languages.
Visite **multco.us/tax-statement.**

Esta guía está disponible en otros idiomas.
Visite **multco.us/tax-statement.**

Настоящее руководство доступно на других языках.
Посетите **multco.us/tax-statement.**

Hướng dẫn này hiện có bằng các ngôn ngữ khác.
Hãy truy cập **multco.us/tax-statement.**

本指南提供其他语言版本。
请访问 **multco.us/tax-statement**。

이 안내서는 다른 언어로도 제공됩니다.
다음 웹사이트를 참조하십시오. **multco.us/tax-statement.**

هذا الدليل مُتاح بلغات أخرى.
قم بزيارة الموقع الإلكتروني
multco.us/tax-statement.

2023
Hướng dẫn về Bản kê Thuế Tài sản



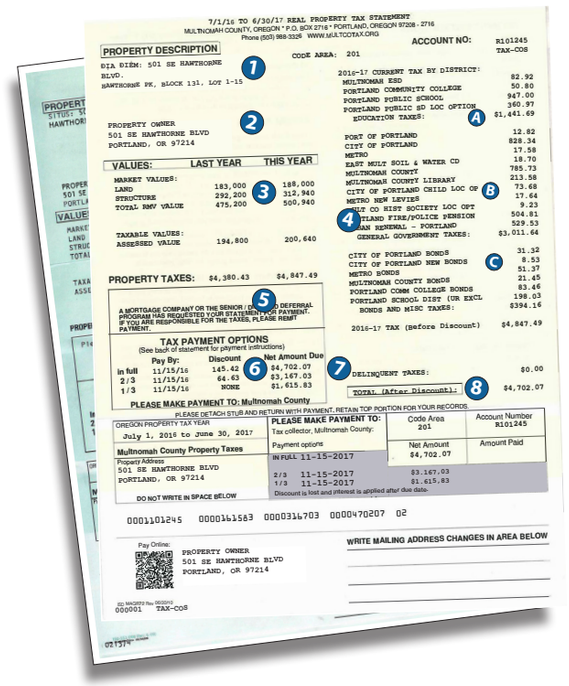
Thắc mắc?
503-988-2225
propertytax@multco.us

Bản kê Thuế Trực tuyến
multcoproptax.com
(Sử dụng Thông tin đăng nhập dành cho Khách)

Multnomah County

NGÀY ĐÁO HẠN: Ngày 15 tháng 11 năm 2023
(Đã nhận hoặc Bưu điện Hoa Kỳ có dấu bưu điện)

Hiểu nội dung bản kê thuế tài sản của quý vị



Khoảng 300.000 hóa đơn thuế được gửi qua đường bưu điện vào cuối tháng 10, với tổng số tiền trên 2 tỷ đô-la cho 60 khu vực đánh thuế ở Quận Multnomah.

Thông tin về thẩm định viên thuế

1. Dữ liệu quan trọng về bất động sản

Địa chỉ tài sản, mô tả pháp lý và số tài khoản *(vui lòng cung cấp thông tin này khi liên hệ với văn phòng của chúng tôi).*

2. Quyền sở hữu và địa chỉ gửi thư

Theo luật, chủ sở hữu có trách nhiệm cập nhật tên và địa chỉ trên hóa đơn thuế.

Để thay đổi địa chỉ gửi thư:

1. Viết những gì thay đổi trên phần có thể tháo rời của hóa đơn thuế và gửi cùng khoản tiền thanh toán của quý vị.

HOẶC LÀ

2. Gửi email đến **propertytax@multco.us** và bao gồm các thông tin sau:

- Tên chủ sở hữu
- Số tài khoản hoặc địa chỉ tài sản
- Địa chỉ gửi thư mới

3. Giá trị của tài sản của quý vị

Giá trị thị trường thực (Real Market Value - RMV) là ước tính của thẩm định viên thuế về giá trị thị trường của tài sản của quý vị kể từ ngày 1 tháng Giêng năm 2023.

Giá trị được thẩm định (Assessed Value, hoặc AV) là giá trị thấp hơn giữa RMV hoặc giá trị tối đa được thẩm định (Maximum Assessed Value, hoặc MAV).

Để biết thêm thông tin về RMV, MAV và giá trị được thẩm định (AV), hãy truy cập trang mạng của chúng tôi: **multcotax.org.**

4. Các khu vực đánh thuế

Bản kê thuế của quý vị sẽ hiển thị các loại thuế áp dụng cho từng khu vực nơi bất động sản của quý vị tọa lạc. Mỗi khu vực sẽ thu một mức thuế cố định cho các dịch vụ liên tục, cộng với bất kỳ khoản thuế bổ sung nào đã được cử tri chấp thuận.

Các khoản thuế sẽ được chia thành ba loại:

A. Thuế giáo dục
B. Thuế chung của chính phủ
C. Thuế trái phiếu (thuế bổ sung được cử tri ủy quyền)

Cần Tình nguyện viên

Phục vụ trong Hội đồng Khiếu nại Thuế Tài sản. Hội đồng họp từ tháng Hai đến tháng Tư để cứu xét những khiếu nại về giá trị thị trường thực. Nếu muốn ứng tuyển, vui lòng liên hệ bopta@multco.us

Thông tin thanh toán

5. Bản kê thuế màu vàng hay xanh lá cây?

Màu sắc của bản kê thuế của quý vị rất quan trọng!

Bản kê màu vàng

Nếu quý vị nhận được bản kê thuế màu vàng, điều này có nghĩa là công ty cho vay thế chấp của quý vị đã yêu cầu hóa đơn thuế tài sản của quý vị và họ có thể sẽ thanh toán khoản thuế này thay cho quý vị.

HOẶC LÀ

Quý vị là một vị cao niên hoặc người khuyết tật đã đăng ký để được hoãn trả thuế, và Sở Thuế vụ Oregon sẽ thanh toán toàn bộ hoặc một phần hóa đơn thuế của quý vị.

QUAN TRỌNG! Nếu chi tiết về quyền sở hữu hoặc thế chấp đã thay đổi trong năm vừa qua, vui lòng liên lạc với bên cho vay của quý vị để đảm bảo thuế của quý vị được thanh toán. ***Chủ sở hữu tài sản chịu trách nhiệm cuối cùng về thuế.***

Bản kê thuế màu xanh lá cây

Nếu quý vị nhận được một bản kê thuế màu xanh lá cây, hãy gửi lại phần dưới của bản kê cùng với khoản thanh toán của quý vị trong phong bì được cung cấp.

6. Các tùy chọn thanh toán và ngày đáo hạn

Thuế có thể được trả toàn bộ, hoặc trả góp hai phần ba hoặc một phần ba (đáo hạn vào ngày 15 tháng 11, ngày 15 tháng 2 và ngày 15 tháng 5).

Thanh toán toàn bộ sẽ khiến quý vị hội đủ điều kiện để được chiết khấu 3%.

Thanh toán 2/3 đủ điều kiện để được chiết khấu 2%.

Để được giảm giá và tránh lãi suất, tiền thanh toán phải được nhận hoặc đóng dấu bưu điện trước ngày đến hạn.

Các tùy chọn thanh toán

Chi phiếu Điện tử Thực hiện thanh toán bằng séc điện tử (e-check) bằng cách truy cập trang mạng multcotax.org ***(phí e-check là $0.50 cho mỗi giao dịch)***

Trực tuyến thông qua hệ thống Point and Pay

Thanh toán bằng thẻ tín dụng hoặc thẻ thanh toán của quý vị bằng cách truy cập trang mạng multcotax.org (phí thẻ trả tiền: $3,50 mỗi giao dịch, phí thẻ tín dụng: 2,35% mỗi giao dịch)

Điện thoại: 1-833-610-5715 *(áp dụng cước phí)*

Thùng Nhận thư: Trả tiền thuế của quý vị tại một địa điểm thùng nhận thư an toàn. Tìm địa điểm thùng nhận thư gần nhà trên trang mạng multcotax.org

Thanh toán hóa đơn trực tuyến qua ngân hàng hoặc hiệp hội tín dụng:

Ghi nơi nhận tiền trả thuế là "Multnomah County Tax Collector" (Bộ phận Thu thuế của Quận Multnomah). ***Dành đủ thời gian xử lý cho dịch vụ này, thiết lập thanh toán sớm vì Quận Multnomah phải nhận được khoản thanh toán từ ngân hàng trước ngày đến hạn.***

Thư tín: Viết chi phiếu thanh toán với tên nơi nhận là Multnomah County

P.O. Box 2716, Portland, OR 97208-2716

7. Thuế không trả đúng hạn

Đây là số tiền thuế và tiền lãi còn nợ từ những năm trước.

Các khoản thuế quá hạn được xác định bằng dấu hoa thị (*) có thể dẫn đến việc tịch thu tài sản nếu không được thanh toán.

Các khoản thanh toán sẽ được áp dụng trả cho năm nợ thuế lâu nhất trước tiên.

8. Tổng số thuế phải trả (sau khi chiết khấu)

Số tiền hiển thị trên cuống biên lai phản ánh 3% chiết khấu thuế cho năm hiện tại.

Thông tin về Kháng cáo

Thời hạn kháng cáo giá trị thị trường thực sự của quý vị **(RMV) là ngày 2 tháng Giêng năm 2024.** Các biểu mẫu có sẵn tại trang mạng multcotax.org hoặc gọi đến số 503-988-2225

Quý vị nên tập trung phần kháng cáo của mình vào giá trị thị trường của tài sản của quý vị kể từ **ngày 1 tháng Giêng năm 2023 .**

Khoản phí nộp đơn bắt buộc là $30.